



LE MEILLEUR D'AYLMER 2019

Best of Aylmer

choix des lecteurs

Readers' Choice

Un mot de l'éditrice

Lorsque la pandémie de COVID-19 a frappé il y a un an, la période de vote pour le concours *Le meilleur d'Aylmer* tirait à sa fin. Tout avait alors été mis en veilleuse – jusqu'à maintenant. Le personnel du *Bulletin* a compilé les résultats, qui se trouvent dans les pages suivantes, ainsi qu'un mot de remerciement aux entreprises locales qui soutiennent le *Choix des lecteurs*.

Le meilleur d'Aylmer est un concours de choix des lecteurs, un vote ouvert à tous. Le *Bulletin* publie une liste de plus de 50 catégories, chacune comportant un espace où les lecteurs inscrivent leurs favoris! Les entreprises qui annoncent dans le journal pendant la période de vote contribuent à attirer l'attention sur leur domaine d'activité commerciale, et rendent possible l'ensemble du concours avec l'aide financière liée à l'achat de publicité dans les pages du journal. Les finalistes sont les trois entreprises ou organisations qui recueillent le plus de votes admissibles. Le gagnant est simplement celui des trois qui obtient le plus grand nombre de votes.

CÉLÉBRER 2019 – EN 2021?

Oui, ces résultats sont pour les efforts déployés en 2019. Le vote a commencé en février de chaque année, en rétrospective. Avec les retards causés par le coronavirus, nous faisons un retour en arrière de deux ans. Et nous ne pouvons que constater les ravages d'une pandémie. Les petites entreprises d'Aylmer ont fait un travail remarquable au cours de cette période sans précédent. Mais certaines n'y sont pas parvenues. Les lecteurs verront des finalistes, voire des gagnants, qui ne sont plus en affaires.

CATÉGORIES LES PLUS POPULAIRES

Pour être valable, chaque bulletin de vote doit comporter une adresse électronique, un nom et un numéro de téléphone. Mais il doit également comporter un minimum de trois catégories remplies. La catégorie de loin la plus disputée a été celle de la meilleure poutine! La catégorie avec la plus grande diversité de réponses était celle du meilleur enseignant. Nous avons supprimé cette catégorie pour la section des résultats, car elle est très longue. Cependant, cette longue liste (près de 40 noms différents ont été inscrits, dont beaucoup avec de multiples mentions) témoigne de la nature bienveillante d'Aylmer.

SALON PROFESSIONNEL ET GALA

Un salon du Meilleur d'Aylmer avait été prévu pour la soirée du gala, l'année dernière. L'équipe du *Bulletin* attend avec impatience le moment où un gala et un salon professionnel en personne pourront à nouveau avoir lieu. Nous célébrerons ensemble tout ce qu'Aylmer a de meilleur à offrir!

Lily Ryan
Éditrice

A word from the publisher

As the COVID-19 pandemic hit a year ago, the *Best of Aylmer* voting period had been approaching the end. The whole effort was put on hold – until now. The *Bulletin* staff tallied the results, which are found on the following pages, along with a word of thanks to the local businesses who support *Readers' Choice*.

Best of Aylmer is a readers' choice competition, an open vote for anyone at all. The *Bulletin* publishes a list of some 50+ categories, with blank lines. Readers then fill in their favourites! Businesses who advertise in the paper during the voting period help attract attention to their area of commercial activity, as well as make the whole competition possible with financial help for the pages in the newspaper. Finalists are the three businesses or organizations who garner the most eligible votes. The winner is simply the one who had the most.

CELEBRATING 2019 – IN 2021?

Yes, these results are for efforts made in 2019. The voting started in February every year, looking back. With the delays the coronavirus brought, we are now looking back two years. And we are looking back through the ravages of a pandemic. Small businesses in Aylmer have done an outstanding job during the pandemic. Some haven't made it, though. Readers will see finalists, even winners, that aren't in business anymore.

MOST POPULAR CATEGORIES

To be valid, every ballot must have an individual email address, name and telephone number. But it must also have a minimum of three categories filled out. By far, the most hotly contested was Best Poutine! But the category with the most diversity in answers was Best Teacher. We removed this category for the results section because it is so very long. However, the long list (almost 40 different names were listed, many with multiple mentions) is a testament to Aylmer's caring nature.

TRADE SHOW AND GALA

A *Best of Aylmer* trade show had been planned for the evening of the Gala, last year. The *Bulletin* team looks forward to when an in-person gala and trade show can again be held. We will celebrate together all things *Best of Aylmer*!

Lily Ryan
Publisher





On dévoile les résultats! The results are in!

MEILLEURS RESTAURANTS BEST RESTAURANTS

- Poulet / Chicken**
Benny & Co.
Benny & Co.
Les Aliments M&M
Rôtisserie St-Hubert
- Bifteck / Steak**
Casa Grecque
Antonyme
Casa Grecque
Pub British
- Hamburger**
Aylmer BBQ
Aylmer BBQ
L'Aubergiste Resto Bistro
Patate Lou-Lou
- Café et thé / Coffee & Tea**
Caté Mulligan
Café British
Caté Mulligan
Tim Hortons
Starbucks (égalité pour les deux derniers finalistes)
- Cuisine internationale / International Cuisine**
Zone Chawarma
Bistro Mexicana
Restaurant péruvien Amazonas
Zone Chawarma
- Déjeuner / Breakfast**
Restaurant Alpina
Ben & Florentine
Coco-Frutti
Restaurant Alpina
- Pizza**
Restaurant Alpina
Gabriel's Pizza
Pizzeria Suprême
Restaurant Alpina
- Dîner / Lunch**
L'Aubergiste Resto Bistro
Casa Grecque
Beurre Salé
L'Aubergiste Resto Bistro
- Endroit où prendre un verre entre amis**
Place to have a drink with friends
Bistro L'Autre Œil
Bistro L'Autre Œil
L'Aubergiste Resto Bistro
Pub British
- Lieu pour un rendez-vous galant**
Place to bring a date
Antonyme
Antonyme
Bistro Mexicana
L'Aubergiste Resto Bistro

- Terrasse / Patio**
Bistro Mexicana
Bistro L'Autre Œil
Bistro Mexicana
Pub British
- Prêt-à-emporter / Take-out**
Aylmer BBQ
Aylmer BBQ
Rôtisserie St-Hubert
Sushi G & V
- Poutine**
Patata Glacée
Snack Shack
Patata Glacée
Patate Lou-Lou
- Ambiance / Ambience**
Bistro Vitalia
Bistro Vitalia
L'Aubergiste Resto Bistro
Pub British
- Carte des vins / Wine list**
Bistro Vitalia
Antonyme
Bistro Vitalia
L'Aubergiste Resto Bistro
- Convivial pour la famille / Family-friendly**
Restaurant Dinty's
Restaurant Bambou
Restaurant Dinty's
Rôtisserie St-Hubert
- Endroit pour manger sur le pouce**
Place to eat on the go
Shawarma Santé
Casa Grecque
Shawarma Santé
Snack Shack

MEILLEUR(ES) PROFESSIONNEL(LES) BEST PROFESSIONALS

- Héro ou activiste local**
Local Hero or Activist
Pompiers d'Aylmer
Jean-Paul Perreault
Marianne Strauss, Fondation Forêt Boucher
Pompiers d'Aylmer
- Courtier immobilier / Real Estate Broker**
Marty Waite, Équipe Marty Waite
Claire Poirier, Remax Direct
Marty Waite, Équipe Marty Waite
Michael Lederman, L'expert immobilier
- Dentiste / Dentist**
Dentisterie Aylmer
Centre dentaire Champlain
Clinique dentaire Dr. Ronald Morin
Dentisterie Aylmer

- Clinique vétérinaire / Vet Clinic**
Clinique vétérinaire d'Aylmer
Clinique vétérinaire Eardley
Clinique vétérinaire d'Aylmer
Clinique vétérinaire du Plateau
- Promoteur immobilier**
Real Estate Developer
Bena
Belmont Properties
Bena
Bouladier
- École de conduite / Driving School**
École de conduite R. Sarault
École de conduite Lauzon
École de conduite Pontiac
École de conduite R. Sarault
- Bannière immobilière / Real Estate Banner**
Remax Direct Inc.
Équipe Claire Gauthier, Royal LePage Vallée de l'Outaouais
Équipe Marty Waite
Remax Direct Inc.
- Mécanique générale / General Mechanic**
Garage Hugo Caumartin
Garage Eric Thérien
Garage Grande-Rivière
Garage Hugo Caumartin
- Entreprise de construction ou contracteur**
Construction Company or Contractor
Construction Judand
Bena Construction
Construction Gerik
Construction Judand
- Politicien / Politician**
Audrey Bureau
André Fortin
Audrey Bureau
Greg Fergus

MEILLEURS SOINS PERSONNELS BEST PERSONAL CARE

- Endroit pour la détente / Place to Relax**
Studio Contraste
Brisa MedicSpa
Centre Mieux Vivre
Studio Contraste
- Endroit pour l'achat de cosmétiques**
Place to Buy Cosmetics
Jean Coutu
Jean Coutu
Pharmaprix
Uniprix
- Salon de beauté ou de coiffure**
Beauty or Hair Salon
Studio Contraste
Brisa MedicSpa
Karma Studio de coiffure
Studio Contraste

- Pharmacie / Pharmacy**
Pharmaprix
Jean Coutu
Pharmaprix
Uniprix
- Soins naturels ou soins complémentaires**
Natural Health or Alternative Care
Centre Mieux Vivre
Brisa MedicSpa
Centre Mieux Vivre
Sol Épicerie santé (maintenant Boite à grains Aylmer)
- Gym ou studio d'entraînement**
Gym or Fitness Studio
Florida Fitness
Florida Fitness
Nautilus Plus Aylmer
Studio Motion

MEILLEURES ACTIVITÉS BEST THINGS TO DO

- Exposition d'art (formelle-informelle)**
Art Exhibition (Formal-Informal)
Centre d'exposition L'Imagier
Café Mulligan
Centre d'exposition L'Imagier
Galerie d'art ESPACE 33
- Événement annuel / Annual Event**
Défilé du Père Noël
Défilé du Père Noël
Festival « La Principale se sucre le bec »
Festival L'Outaouais en Fête
- Activité pour les jeunes / Activity for Kids**
Zigazoom
L'As des jeux
Cinéma des Galeries Aylmer
Zigazoom
- Camps**
Camp sportif Luc Côté
Camp sportif Luc Côté
Garderie Ponpon - programme d'été
Unigym Gatineau
- Endroit pour se payer une traite**
Place to Buy a Treat
Cassis - Gelato et Sorbet Maison
Béatrice et Chocolats
Cassis - Gelato et Sorbet Maison
Dairy Queen
- Club de golf / Golf Club**
Club de golf Kingsway
Club de golf Gatineau
Club de golf Kingsway
Club de golf Rivermead

MEILLEURS MAGASINS BEST STORES

- Serre ou paysagiste**
Nursery or Landscaper
Serre Nesbitt's Greenhouse
Bio-Horticulture Méristème
Les Jardins Chartrand
Serre Nesbitt's Greenhouse
- Concessionnaire d'automobiles neuves ou d'occasion**
Car Dealer Used/New
Aylmer Kia
Aylmer Kia
Garage Legros
Obsession Automobile
- Endroit où acheter de la bière**
Place to Buy Beer
Dépanneur Rapido
Dépanneur Rapido
Magasin général
Marché Gravelle
- Endroit où acheter un cadeau**
Place to Buy a Gift
Home Hardware
Béatrice et Chocolats
Home Hardware
L'As des jeux
- Boulangerie et pâtisserie**
Baked Goods
Boulangerie Aux deux frères
Boulangerie Aux deux frères
Fidélité
La Vieille Alliance
- Épicerie ou produits du marché frais**
Grocery Store or Fresh Produce
Marché Laflamme
IGA Alimentation Serge Vermette inc.
Marché Laflamme
Provigo
- Fleuriste / Florist**
Au Jardin de Sylvie
Fleuriste Aylmer
Fleuriste Glenwood
Au Jardin de Sylvie

MEILLEURS - DIVERS BEST - MISCELLANEOUS

- Groupe de musique/musicien local/DJ**
Local band/musician/DJ
Grand Orchestre Grande-Rivière
Christian Lauzon
Disco Fever Experience
Grand Orchestre Grande-Rivière
- Résidence pour aînés / Seniors' Residence**
Résidence Le Monastère
Château Symmes
Le District
Résidence Le Monastère
- Garderie / Daycare**
Garderie de la Marina
Garderie Aurora
Garderie de la Marina
Garderie PonPon
- Engagé dans la communauté**
Involved in the Community
Audrey Bureau
Audrey Bureau
Home Hardware
Les Aliments M&M
- Lieu de travail / Place to Work**
Home Hardware
Garderie de la Marina
Garderie Aurora
Home Hardware
- Service à la clientèle / Customer Service**
SERVICES
Dentisterie Aylmer
Dentisterie Aylmer
Gestion immobilière Metropolis inc.
Studio Constraste
- VENTES / SALES**
Les Aliments M&M
Home Hardware
Les Aliments M&M
Rouge Vape Aylmer

